

# November 27, 2016 First Sunday of Advent

## Sunday Reflection

### BE PREPARED

Be prepared. It's that simple. As this Advent season opens before us, the Lord Jesus summons us to stand ready for his coming. At this time of year much of our attention is focused on being prepared for the details that accompany the holiday season. We purchase gifts; we decorate our homes, inside and out; we prepare foods that we eat only during the holidays; we write and send Christmas cards; we attend holiday concerts; we prepare either to welcome family and friends into our homes or arrange for visits to their homes. We really can't escape the details that make up the season. Perhaps this Advent is a time to attend to all those details with a different spin. As we prepare to celebrate the feast of Christmas, why not be deliberate about acknowledging the presence of the Lord as we go about these tasks? The Lord often comes to us in wonderfully surprising ways. Let us be prepared.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 4:2-6; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11  
Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24  
Wednesday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22  
Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27  
Friday: Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31  
Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8  
Sunday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

### Mass Intentions:

**Saturday (Sabado) Nov. 26th:**

**7:15 PM: Mass (Bilingual)**

+Marylou Lumbrera

**Sunday (Domingo) Nov. 27th:**

**8:00 AM: Mass (English)**

Parishioners of our Church

**12:30 PM Mass (Spanish)**

+Santiago Barrios

**Tuesday (Martes) Nov. 29th:**

**7:00 PM No Mass (Spanish)**

**Wednesday (Miércoles) Nov. 30th:**

**6:15 PM No Mass (English)**

**Thursday (Jueves) Dec. 1st:**

**8:30 AM No Mass (English)**

**Friday (Viernes) Dec. 2nd:**

**8:30 AM No Mass (English)**

8:30 AM-1:00 PM Eucharistic Adoration

**Saturday (Sabado) Dec. 3rd:**

**7:15 PM: Mass (Bilingual)**

Families of our Parish

**Sunday (Domingo) Dec. 4th:**

**8:00 AM: Mass (English)**

Families of our Parish

**12:30 PM: Mass (Spanish)**

+Antonio Ortega

**Next weekend , we have a Second Collection for our Church renovations.**

**Please join us this weekend, in welcoming Rev. Albert F. Cerezo. He will speak at all the services about a ministry providing direct relief to the poor throughout Latin America and the Caribbean.**

**Reminder: There will be no Mass on weekdays from November 3rd through December 7th, as Father Raj is in India for his vacation. There will be, Eucharistic Adoration every Friday from 8:30 AM to 1:00 PM. The Spanish Prayer Group Meeting will meet every Tuesday at 7:00 PM.**

**Candidates for Reinitas 2016, the 4 Candidates for the Reinitas are:**

**Madeline Medina**, daughter of Sally & Omar Medina

**Emily Hernandez**, daughter of Naomie Hernandez

**Victoria Hernandez**, daughter of Mariza Rodriguez

**Please continue to support our candidates as they work to raise funds for our Church.**

**Reinita Candidate, Emily Hernandez along with her Family and supporters will be hosting a Breakfast, Sun. Dec. 4, after 8:00 AM Mass Cost: \$5.00 Donation**

**Class of 2016 Ordination of Permanent Deacons**, on Saturday, December 3rd, at 10:30 AM, at St. Mary's Cathedral in Amarillo. Richard Martinez will be ordained and everyone is invited to attend. Due to technical difficulties, there will not be live streaming of the ordination. It will however be broadcast live on St. Valentines Radio and on their website.

### Cleaning of the Church:

Dec. 1, 2016

**Teresitas**

### Weekend Collection Colección de fin de semana

**Total: \$ 1,505.00**

**Children's Collection (niños) \$ 39.00**

**Second Collection (segunda) \$ 142.00**

**Thank you for your generosity.  
Gracias por su generosidad.**

**Fr. Raj will be back from his vacation in India on Dec. 6th. Please continue to pray for a restful trip and for his family.**

# 27 de Noviembre de 2016 Primer Domingo de Adviento

## Reflección Dominical

### ESTAR PREPARADO

Debes estar preparado. Es así de simple. Al comenzar este tiempo de Adviento, el Señor Jesús nos llama a estar preparados para su venida. En esta época del año, gran parte de nuestra atención se centra en estar preparados para los detalles que acompañan las fiestas. Compramos regalos; decoramos nuestro hogar por fuera y por dentro; preparamos comidas especiales para esta época; escribimos y enviamos tarjetas de Navidad; asistimos a conciertos navideños; nos preparamos para recibir a los familiares y amigos en nuestro hogar o para visitarlos en sus hogares. No podemos ignorar los detalles que forman parte de este tiempo. Quizás este Adviento sea un tiempo para prestar atención a todos esos detalles con un enfoque diferente. Mientras nos preparamos para celebrar la fiesta de Navidad, ¿qué tal si reconocemos plenamente la presencia del Señor mientras realizamos estas tareas? El Señor muchas veces viene a nosotros de formas maravillosamente sorprendentes. Estemos preparados.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### Limpieza de la Iglesia:

1 de Diciembre, 2016

**Teresitas**

### PRAY FOR THE SICK Oremos por los enfermos



Felix Balderas, Eusebia Balderas, Petra Gonzales, Ponciano Aranda, Cruz & Altagracia Arce, Gwen Snitker, Jackie Garcia, Maria Ortiz, Ramona Lopez, Jesus Velasquez, Leon Sandoval, Alta Reyna, Tomasa Leal Maria Sandoval, Nicolas Santellano, Abelia Garza, Martin DeAlba, Marcella Rivera, Isaac Aguilar, Armando Velasquez

**Padre Raj regresará el 6 de Diciembre, de sus vacaciones en India. Por favor oren por un viaje tranquilo y por su familia.**

**El próximo fin de semana, habrá una Segunda Colecta para la renovación de nuestra Iglesia.**

**Por favor, únase con nosotros este fin de semana, dando la bienvenida al Rev. Albert F. Cerezo, que hablara en todos los servicios, sobre un ministerio que proporciona alivio directo a los pobres en América Latina y el Caribe.**

**Recordatorio:** No habrá misa durante la Semana del 3 de Noviembre hasta el 7 de Diciembre, ya que el Padre Raj esta en sus vacaciones. Sin embargo, habrá Adoración Eucarística todos los viernes de 8:30 AM a 1:00 PM. Y habrá reunión del grupo de Oración en Español todos los Martes a las 7:00 PM.

**Clase de 2016 Ordenación de Diáconos Permanentes**, el Sábado 3 de Diciembre, a las 10:30 AM, en la Catedral de Santa María en Amarillo. Richard Martínez será ordenado y todos están invitados. Debido a dificultades técnicas, no habrá transmisión en vivo de la ordenación. Sin embargo, será transmitido en vivo por St. Valentines Radio y en su sitio.

**Las 4 Candidatas para Reinitas**, para 2016 son: **Madeline Medina**, hija de Sally & Omar Medina, **Emily Hernandez**, hija de Naomie Hernandez, y **Victoria Hernandez**, hija de Mariza Rodriguez.

**Por favor continúen apoyando a nuestros candidatas ya que trabajan para recaudar fondos para nuestra Iglesia.**

**Candidata para Reinita, Emily Hernández, junto con su familia venderan Almuerzo, el Domingo, 4 de Diciembre, después de la Misa de 8:00 AM. Costo: Donacion de \$5.00**